



Juno Berthelsen
Naleraq, Inatsisartut

Besvarelse af § 37 spørgsmål nr. 040/2025

Kære Juno

Du har i henhold til § 37, stk. 1 i Forretningsordenen for Inatsisartut fremsat spørgsmål til Naalakkersuisut. Jeg takker for spørgsmålene, som er henvist til min besvarelse. Spørgsmålene gengives og besvares nedenfor.

Dato: 12-03-2026
Sags nr: 2026 - 4843
Akt nr: 26283945

Postboks 1160
Tlf: 34 50 00
Fax: 34 55 05
3900 Nuuk
Email: pn@naaog.gl
www.naalakkersuisut.gl

1. Kan Naalakkersuisut redegøre for hvorvidt der er afsøgt muligheder for etablering af et internationalt journaliseringssystem, med henblik på at føre journalisering på engelsk?

Der arbejdes aktuelt mod anskaffelse af et nyt elektronisk patientjournalssystem til sundhedsvæsenet, og der er i den sammenhæng sket en afsøgning af markedet. Derfor er der indhentet input fra Inussuk-IT vedrørende de tekniske muligheder for journalføring på engelsk i fremtiden og den foreløbige afsøgning af markedet for internationale patientjournalssystemer.

De har fremsendt følgende bemærkning:

"De fleste journalsystemer er internationale, og mulighederne for forskellige sprogversioneringer – grønlandsk, dansk og engelsk – vurderes ifm. vurderinger af forskellige leverandører og produkter.

Det gælder både ift. sundhedspersonales mulighed for at registrere på forskellige sprog, men også for patienter og pårørendes muligheder for at kunne tilgå egne data på foretrukket sprog.

Et system med større fleksibilitet vil være at foretrække, men valget defineres ift. patientsikkerhed ift. oversættelse og ift. beslutninger om autoritativt journalsprog, hvilket ikke er styret af it-tekniske forhold."

2. Vil Naalakkersuisut redegøre for, hvorvidt der er planer om at rekruttere arbejdskraft internationalt på sundhedsområdet? Her ønskes tidsplan og yderligere detaljer til brug for den eventuelle planlægning.

Rekruttering af udenlandsk arbejdskraft på sundhedsområdet er højt prioriteret i Naalakkersuisut. Konkret er der et tværdepartementalt og tværsektorielt projektarbejde i gang med henblik på bedre muligheder for rekruttering af sundhedspersonale, der er uddannet uden for de nordiske lande. I projektarbejdet er der et bredt fokus på rammerne for international rekruttering, herunder sproglig, kulturel og faglig integration samt lovmæssige og administrative procedurer. Der er et stort fokus på patientsikkerheden og på at kvaliteten af sundhedsvæsenet fastholdes.

I projektet er der for nuværende primært fokus på ansættelse af sygeplejersker i Nuuk, men det forventes at der skaleres til andre faggrupper og andre dele af landet efterhånden som det vurderes realiserbart.

Det forventes, at der sker ansættelser af sygeplejersker med udenlandsk uddannelse i første halvår af 2026. Afrapportering i projektet er planlagt til udgangen af 2026 og ved udgangen af 2027.

Det kan desuden oplyses, at projektet gennemføres parallelt med et projekt der har til mål at uddanne flere sygeplejersker fra Ilisimatusarfik. De to spor har et fælles strategisk fokus på at sikre bedre bemanning til sundhedsområdet.

Med venlig hilsen



Anna Wangenheim